

Mark Scheme (Results)

October 2020

Pearson Edexcel GCE In Chinese (9CN0)

Paper 1: Listening, Reading and Translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Autumn 2020
Publications Code 9CN0_01_2010_MS*
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2020

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Paper 1 Mark scheme (Traditional/Full characters)

SECTION A

SECTION	•	
Question Number	Answer	Mark
1 (i)	С	(1)
Question Number	Answer	Mark
1 (ii)	D	(1)
Question Number	Answer	Mark
1 (iii)	A	(1)
Question Number	Answer	Mark
1 (iv)	В	(1)
Question Number	Answer	Mark
1 (v)	D	(1)
Question Number	Answer	Mark
1 (vi)	С	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (a)	45 倍		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (b)	亞太(地區)		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (c)	• (身體更)健康 • (得到了/有更)好的照顧		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (d)	零花錢		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (e)	西班牙		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (f)	Any TWO from:		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (i)	(又)臟)(又)累		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (ii)	二十多年(以)前		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (iii)	(跟孩子)留(在)上海(帶孩子)回老家		(2)

Question	Answer	Reject	Mark
Number			
3 (a) (iv)	兒子要上中學 OR 有升學壓力		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (v)	Any TWO from:		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (b) (i)	Any TWO from:		(2)
	Any TWO from: ・ 沒有在(田)地里工作過 ・ 只能在城市做臨時工 ・ 不能長期在城市生活 ・ 留不下 ・ 回不去		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (b) (ii)	Any TWO from: - 不大/太/很了解 / 了解不多/缺乏了解; - 沒有/缺乏熱情; - 不願意融入城市生活		(2)
	(政府)給學習機會/幫他們提高文化水平; (給他們)提供職業/技能培訓		(2)

SECTION B

Question Number	Answer	Mark
4	1 mark each. Only four answers are required. 1 mark will be deducted from each additional answer. A, D, E, G	(4)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (a)	Any ONE from: 中國的經濟發展地快了 中國人有錢了/富了	(隨著)中國經濟的快速發展	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (b)	逛街購物/買名牌		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (c)	可以(使)用中國(信用)卡		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (d)	Any ONE from:		(1)
	僱用(了)會講/說中文/普通話/漢語/華語的員工/		
	工作人員		
	OR		
	培訓/幫(助) (會講/說中文/普通話/漢語/華語的		
) 員工/工作人員了解產品/商品細節		

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (e)	中國電視頻道中文/普通話/漢語/華語		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (a)	Any TWO from:		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (b)	Any TWO from: 好 (的) 陽光, (好的) 空氣 (好的) 水 好 must appear once		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (c)	廣告		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (d)	交通有物慾/攀比/比吃/比穿/比車		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (e)	手裡拿的都是單程票		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (f)	Any TWO from: • 租房/住房 • 購物/買東西 • 孩子上學/教育/學校/為孩子選(擇學)校		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (a)	用手機叫外賣		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (b)	時間自由有好聽的職業名		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (c)	收入不高沒有假期		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (d)	學歷不限經驗不限		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (e)	不按時送餐不滿足顧客的無理要求/不幫顧客買筷子/ 倒垃圾		(2)

Question	Answer	Reject	Mark
Number			
7 (f)	• 做/當廚師		(1)
	OR		
	• 在(一家大)酒店工作		

Paper 1 Mark Scheme (Simplified characters)

SECTION A

Number

2 (b)

亚太(地区)

Question Number	Answer		Mark
1 (i)	С		(1)
	1		
Question Number	Answer		Mark
1 (ii)	D		(1)
Question Number	Answer		Mark
1 (iii)	А		(1)
	·		
Question Number	Answer		Mark
1 (iv)	В		(1)
Question Number	Answer		Mark
1 (v)	D		(1)
Question Number	Answer		Mark
1 (vi)	С		(1)
Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (a)	45 倍		(1)
			1
Question	Answer	Reject	Mark

(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (c)	(身体更)健康(得到了/有更)好的照顾		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (d)	零花钱		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (e)	西班牙		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2 (f)	Any TWO from: ・ 不喝含糖饮料 ・ 少吃炸鸡 ・ 少用手机		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (i)	•(又)脏•(又)累		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (ii)	二十多年(以)前		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (iii)	(跟孩子)留(在)上海(带孩子)回老家		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (iv)	・ 儿子要上中学 OR・ 有升学压力・		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a) (v)	Any TWO from:		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (b) (i)	Any TWO from:		(2)
	 Any TWO from: ・ 没有在(田) 地里工作过 ・ 只能在城市做临时工 ・ 不能长期在城市生活 ・ 留不下 ・ 回不去 		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (b) (ii)	Any TWO from:		(2)
	不愿意融入城市生活		
	(政府)给学习机会/帮他们提高文化水平;(给他们)提供职业/技能培训		(2)

SECTION B

Question Number	Answer	Mark
4	1 mark each. Only four answers are required. 1 mark will be deducted from each additional answer. A, D, E, G	(4)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (a)	Any ONE from: • 中国的经济发展地快了 • 中国人有钱了/富了	(随着)中国经济的快速发展	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (b)	逛街购物/买名牌		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (c)	可以(使)用中国(信用)卡		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (d)	Any ONE from:		(1)
	• 雇用 (了) 会 讲/说 中文/普通 话/汉语/华语 的 员 工/工作 人 员		
	OR • 培训/帮 (助) (会讲/说中文/普通话/汉语/华语的) 员工/工作人员了解产品/商品细节		

Question Number	Answer	Reject	Mark
5 (e)	中国电视频道中文/普通话/汉语/华语		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (a)	Any TWO from:		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (b)	Any TWO from: ・ 好(的)阳光, ・ (好的)空气 ・ (好的)水 好 must appear once		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (c)	广告		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (d)	• 交通 • 有物欲/攀比/比吃/比穿/比车		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (e)	手里拿的都是单程票		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (f)	Any TWO from: ・ 租房/住房 ・ 购物/买东西 ・ 孩子上学/教育/学校/为孩子选(择学)校		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (a)	用手机叫外卖		(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (b)	• 时间自由		(2)
	• 有好听的职业名		

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (c)	收入不高没有假期		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (d)	学历不限经验不限		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (e)	不按时送餐不满足顾客的无理要求/不帮顾客买 筷子/倒垃圾		(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (f)	 做/当厨师 OR 在(一家大)酒店工作		(1)

SECTION C

Question	Acceptable answers	Mark
Number		
8	1. In recent years,	(1)
	2. the Dragon Boat/Duan Wu/Tuen Ng Festival	(1)
	3. has become	(1)
	4. an international festival.	(1)
	5. It is reported that	(1)
	6. now (there are) nearly 100	(1)
	7. countries and areas/districts/regions	(1)
	8. holding dragon boat races	(1)
	9. all over the world.	(1)
	10. This is a very exciting	(1)
	11. cultural activity.	(1)
	12. Eating zongzi/(sticky) rice dumplings	(1)
	13. is also a popular	(1)
	14. traditional custom.	(1)
	15. The ingredients	(1)
	16. and flavours of zongzi/rice dumplings	(1)
	17. are different	(1)
	18. in different places:	(1)
	19. some are sweet,	(1)
	20. and some are salty.	(1)

9CN0 01 Transcript

AUTUMN 2020

TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION

Passage 1 李希貴校長

李希貴是北京一所高中的校長,但是他與眾不同。他看起來很嚴肅,可是和學生一樣活潑。他做事冷靜,但是對教育改革熱情似火。

他的學校是一所很特別的學校, 雖然是男女同校, 但是它既沒有班級又沒有課程表。

他希望通過一些特殊課程,比如潑水節、狂歡節,讓學生看到老師和學生是平等的。他認為平 等的師生關係會鼓勵老師真正地去了解學生,去研究怎麼教他們。他說戲劇課能為青少年學生 提供一個很好的、很健康的交流機會。

他認為教育是幫助孩子思考問題,讓他們自己找到解決問題的方法。

他說學習是為40歲做準備,而不是為了三年後的高考。

Passage 2 誰餵胖了中國孩子?

M: 張院長, 兒童肥胖是一種中國的"城市病"嗎?

F: 不是, 農村孩子也面臨同樣問題。過去30年, 我國城市男生的肥胖率增長了約25倍, 鄉村男生增長了約45倍。同時, 肥胖是一個"世界難題", 尤其是在亞太地區。

M: 在您看來, 是誰餵胖了中國孩子?

F: 爺爺奶奶和零花錢。老年人覺得孩子胖意味著身體更健康、得到了更好的照顧。另外,有研究發現,零花錢與城市兒童患肥胖症有很大的相關性。

M: 那我們應該如何解決這個難題?

F: 家庭、政府齊動手。比如,西班牙的"健康體重"計劃已讓肥胖兒童的比率下降了12%。意大利政府也投入了大量資金,防止兒童肥胖的流行。在家裡,父母應該不讓孩子喝含糖飲料;讓孩子少吃炸雞,少用手機。

Passage 3(a) 城市的農民工

- F 汪師傅, 您怎麼看待農民工在城市的工作?
- M 企業喜歡招收三十五歲以下的工人,因為年紀大的人動作慢,跟不上。不過,建築工地上大 多是五十歲以上的。建築工人的工作又髒又累,年青人不願意幹。
- F 您對自己的將來有什麼計劃?
- M 我已經來上海二十多年了。最近我一直問自己: 我應該跟孩子留在上海,還是帶孩子回老家? 我覺得我們不會再在上海住很長時間了, 因為兒子很快就要上中學,升學的壓力太大了。不過,在離開上海以前,我們夫妻兩個還想多賺點兒錢,在這裡買一套房子,準備將來再回到上海做生意。

Passage 3(b)

F 李老師, 請您講講農民工在城市的生活狀況。

M1 老一代農民工出來得早,能吃苦,能留在城市的很快就適應了城市的生活。新一代農民工 雖然來自農村,但是沒有在田地里工作過,只能在城市做臨時工,無法長期在城市生活,可以 說他們是留也留不下,回也回不去。

F 胡教授, 農民工在融入城市過程中有哪些難題? 我們應該怎樣解決這些難題?

M2 新一代農民工不願意回農村老家,可是又不覺得自己是城市人。他們對城市了解不多,缺乏熱情,不願意融入到當地的生活之中。要想解決這個難題,政府應該給他們一個再學習的機會,讓他們提高自己的文化水平,為他們提供職業技能培訓。

9CN0 01 Transcript

AUTUMN 2020

SIMPLIFIED CHARACTER VERSION

Passage 1 李希贵校长

李希贵是北京一所高中的校长,但是他与众不同。他看起来很严肃,可是和学生一样活泼。他做事冷静,但是对教育改革热情似火。

他的学校是一所很特别的学校, 虽然是男女同校, 但是它既没有班级又没有课程表。

他希望通过一些特殊课程,比如泼水节、狂欢节,让学生看到老师和学生是平等的。 他认为 平等的师生关系会鼓励老师真正地去了解学生,去研究怎么教他们。他说戏剧课能为青少年学 生提供一个很好的、很健康的交流机会。

他认为教育是帮助孩子思考问题, 让他们自己找到解决问题的方法。

他说学习是为40岁做准备,而不是为了三年后的高考。

Passage 2 谁喂胖了中国孩子?

M: 张院长, 儿童肥胖是一种中国的"城市病"吗?

F: 不是,农村孩子也面临同样问题。过去30年,我国城市男生的肥胖率增长了约25倍,乡村男生增长了约45倍。同时,肥胖是一个"世界难题",尤其是在亚太地区。

M: 在您看来, 是谁喂胖了中国孩子?

F: 爷爷奶奶和零花钱。老年人觉得孩子胖意味着身体更健康、得到了更好的照顾。 另外, 有研究发现, 零花钱与城市儿童患肥胖症有很大的相关性。

M: 那我们应该如何解决这个难题?

F: 家庭、政府齐动手。比如,西班牙的"健康体重"计划已让肥胖儿童的比率下降了12%。意大利政府也投入了大量资金,防止儿童肥胖的流行。在家里,父母应该不让孩子喝含糖饮料;让孩子少吃炸鸡,少用手机。

Passage 3(a) 城市的农民工

- F 汪师傅, 您怎么看待农民工在城市的工作?
- M 企业喜欢招收三十五岁以下的工人,因为年纪大的人动作慢,跟不上。不过,建筑工地上大多是五十岁以上的。建筑工人的工作又脏又累,年青人不愿意干。
- F 您对自己的将来有什么计划?
- M 我已经来上海二十多年了。最近我一直问自己:我应该跟孩子留在上海,还是带孩子回老家?我觉得我们不会再在上海住很长时间了, 因为儿子很快就要上中学,升学的压力太大了。不过,在离开上海以前,我们夫妻两个还想多赚点儿钱,在这里买一套房子,准备将来再回到上海做生意。

Passage 3(b)

- F 李老师,请您讲讲农民工在城市的生活状况。
- M1 老一代农民工出来得早,能吃苦,能留在城市的很快就适应了城市的生活。新一代农民工虽然来自农村,但是没有在田地里工作过,只能在城市做临时工,无法长期在城市生活,可以说他们是留也留不下,回也回不去。
- F 胡教授,农民工在融入城市过程中有哪些难题?我们应该怎样解决这些难题?
- M2 新一代农民工不愿意回农村老家,可是又不觉得自己是城市人。他们对城市了解不多,缺乏热情,不愿意融入到当地的生活之中。要想解决这个难题,政府应该给他们一个再学习的机会,让他们提高自己的文化水平,为他们提供职业技能培训。